



Poparjenost jugoslovanskih komunistov, ki se jim izmikajo tla predprav in privilegijev

Razveseljevi pojavi, če komunisti spet ne spremene stanja stvari. — Zdi se, da so kmetje dokazali komunistom, da jim ni mogoče z glavo skozi zid. — Reorganizacija kmetijstva proslavlja po vaseh z "mokrimi" proslavami.

NOVI SAD, Jugoslavija. — Poroča Jack Raymond, poročevalec lista The N. York Times). — Vrst članstva komunistične partije v Jugoslaviji se je polastila resna apatija in razočaranje. Ta komunistična pobistost je zlasti očitna po vaseh in trgih v poljedelski vojvodini, katere glavno mesto je Novi Sad.

Komunistični voditelji v Beogradu in drugih večjih mestih po vsej deželi priznavajo položaj, da bi najbrž ne priznali tako voljno, da grozi resna nevarnost komunistični partiji sami.

Vendar takšno je občutje mnogih zmedenih komunistov, ki ne morejo razumeti in doumeti zadnjih gospodarskih in političnih sprememb, ki jih je odredila vlada v Beogradu in ki sumničijo novo vlogo, v kateri so se znašli komunistični voditelji.

V pisarnih zadrž "svinjski pastirji"

Po tukajšnjih vaseh, kjer je bila kolektivizacija kmetij odpravljena in kjer so dobili kmetje priliko, da se popolnoma umaknejo iz zadrž ali pa vstopijo v zadrage, ki so ustanovljene po zapadnem načinu, se kmetje zdaj norčujejo iz komunistov.

"Danes beži iz zadrž vse razen fantov po zadržnih pisarnah, ki so bili prej svinjski pastirji", se norčujejo kmetje.

Zaprepašeni komunisti

V nekem kraju, v katerem je 5.000 družin, izmed katerih so bile skoraj vse prisiljene vstopiti v zadrage, so pozdravili novico o sedanjih agrarnih reformah z "mokro" proslavo ali "likofom", ki je trajal ves dan. Komunistični voditelji pa so stali osupli in zaprepašeni ob strani. Tisti, ki so razumeli direktive, da vlada ne namerava likvidirati kolektiv, temveč jih le reorganizirati v bolj znosne socialistične zadrage, so hoteli to dopovedati kmetom.

"Toda kmetje niso hoteli niti poslušati", je priznal ravnatelj ene izmed kolektiv. "Kmetje niso hoteli poslušati in verjetno je, da jih bo polovica izstopila iz zadrž kljub našemu svarilu, da ne bodo mogli tekmovali z državnimi zadržami in njihovimi poljedelskimi stroji."

Ni več privilegijev — ni več navdušenja

Nobenega dvoma ni, da so mnogi komunisti zelo poparjeni. Kako ne? Saj vprav oni so bili tisti, ki so se cela leta pričkali v korist kolektiv, pa so sedaj doživeli, da jim je lastna beograjska vlada izpodnesla njihove osnovne argumente.

Komunistično malodušje in pomanjkanje zanimanja je javno priznala sama "BORBA", komunistično glasilo v Beogradu, v svojem poročilu o položaju v



Vremenski
prerok
pravi:

Danes od časa do časa metež in mrzlo. Jasnino in mrzlo ponoči.

Sovjetsko časopisje poroča o govoru Eisenhowerja

Poročilo o govoru je objavil ves sovjetski tisk s svojimi komentarji.

MOSKVA. — Dne 17. aprila so vsi sovjetski listi na vidnih mestih in z nepričakovano naglico objavili poročila o Eisenhowerjevem govoru, tičočim se ameriške zunanje politike.

Poročila so bila objavljena v obliki depes uradne tiskovne agencije Tass.

"Predsednik Eisenhower je posvetil večino svojega govora vprašanju upravičenosti ameriške zunanje politike, vključno o borovitvi in Severnoatlantskemu paktu, dolžec Sovjetsko zvezo za obstoječi položaj", pravi poročilo uradne tiskovne agencije Tassa. "Ni pa navedel nobenih dejstev, s katerimi bi podprl svoje ugotovitve", se glasi mil komentar.

Gen. Fleet: Ali časten mir, ali pa boj do končne zmage!

Bivši poveljnik osme armade je navedel častnikarjem dve alternativni.

WASHINGTON. — Če se v Koreji ne more doseči "častnega" miru, tedaj naj se čete Zdr. narodov bore do tle, dokler ne bodo kitajske komunistične čete strte. — Tako je izjavil general Van Fleet, bivši poveljnik ameriške osme armade v Koreji, častnikarjem.

"Mi vsi si želimo premirja in častnega miru v združeni Koreji", je rekel general. "Če pa tega ne moremo doseči, tedaj pričam, da kar sem vselej poročal: zmago nad kitajskimi komunističnimi armadami v Koreji."

General je slavil tudi hrabrost in sposobnost ameriških zavetnikov v Koreji, ter pohvalil čut odgovornosti in poštenosti ameriških poročevalcev v Koreji, odkoder poročajo svetu o poteku tamošnje vojne.

Gromiko bo odpoklican kot ambasador iz Londona

LONDON. — Sovjetski ambasador Andrej Gromiko je bil odpoklican s svojega položaja v Moskvo, njegovo mesto pa bo zavel po vsej priliki Jakob Malik, sovjetski delegat pri Zdr. narodih.

Andrej Gromiko se je dne 16. aprila zgledil pri premierju W. Churchill, ki opravlja za časa Edenove bolezni tudi posle zunanjskega ministra.

Kot možnega Gromikovega namestnika v Londonu imenujejo tudi Georgija Zarubina, sedanjega sovjetskega poslanika v Washingtonu.

Izvoz kanadskih bobrov v Nemčijo

COLOGNE, Zap. Nemčija. — Tukajšnji živalski vrt bo importiral kanadske bobre, ki jih bodo skušali zarediti na Porenju, kjer so izumrli pred 76 leti. — Bobre, ki jih bo darovala kanadska vlada, bodo spravili najprej v velik in miren vodovni kraj, kjer upajo, da se bodo razmnožili, nakar jih bodo premestili h gozdnim pritokom Rena.

Slovenska pisarna 6116 Glass Ave., Cleveland, O. Telefon: EX 1-9717

ŠOLA (Slovenska sobotna). — Druga in tretja skupina prebere berilo "Grbavček" (Naša beseda 42) in napiše pet poljubnih stavkov. — Četrta in peta skupina: Prebere berilo "Pomlad prihaja" (Naša beseda 53), ga prepíše tako, da besede razloži (razdeli na zloge).

VAJA za "Rožni venec" (drama za Ligno prireditve 31. maja) danes zvečer ob 7:30 v Slovenski pisarni. Vljudno vabim vse igralce in poslušalce. — Pavle Intihar, režiser.

ZADNJE izvide argentinskega koledarja, te naše največje in najzanimivejše letošnje knjige, bi radi razprodali. Cena \$3. Narčni se v naši pisarni. — Sv. pismo (\$4) imamo spet na zalogi. Molitenik "Večno življenje" pričakujemo končec tega meseca.

Danes ob devetih se je pričela izmenjava vojnih ujetnikov

Načrt za potoke izmenjave so predložili komunisti, zavezniki so ga pa kot primernega sprejeli.

MUNSAN, Koreja. — Komunisti so v soboto predložili načrt oziroma dnevni red za izmenjavo ujetnikov — ponedeljek — (danes), kateri načrt so zavezniki označili kot sprejemljiv ter ga sprejeli.

Pod tem načrtom bo prvih 25 zavezniških vojnih ujetnikov prestopilo danes ob devetih zjutraj v Panmunjomu črto v svobodo. Tri nadaljne skupine po 25 mož vsaka pa ob 9:30, ob 2. in ob 2:30 popoldne.

Pred tem so komunisti rekli, da polovica repatriirancev prve skupine 100 mož ne bo obstojala iz Koreje.

Komunisti so tudi izrekli željo, naj jim zavezniki vrnejo ranjene in bolne ujetnike v skupinah po sto mož v petih, pol ure trajajočih periodah, in to ob 9. 10 in 11 dopoldne ter ob 2. in 3. popoldne.

Vsega skupaj bodo izročili komunisti zaveznikom 600 ujetnikov, zavezniki komunistom pa 5.800.

Čete Zdr. narodov so srle sovražnikov bataljon

SEOUL, Koreja. — Ameriške in evropske čete so srle v nedeljo zjutraj napad kitajske pehote, ki je napadla ob dve milj dolgi fronti.

Napadalci, katerih je bilo 850 mož ali en cel bataljon, so napadli zavezniške postojanke zapadno od Kumhwe na centralni fronti. Napad je trajal 70 minut, katerega pa so zavezniki uspešno odbili. Po boju so našteali zavezniki nad 50 komunističnih mrličev in 52 ranjencev.

Dve osebi zgoreli

LOGAN, O. — Tukaj sta zgorela v svojem domu 43 letna Mrs. Hazel Dowler in njen 2-letni sinko Russell.

Nadškof v Milwaukee je umrl

MILWAUKEE. Tukaj je umrl katoliški nadškof Moses E. Kiley. Umrl je za srčno hibo. — Star je bil 76 let.

PREDSEDNIK EISENHOWER KAŽE POT DO MIRU

Če je sovjetskim oblastnikom res do miru, jim je predsednik Eisenhower s svojim govorom odprl vrata na stečaj do njega.

V GLOBOKEM IN DOSTOJNEM GOVORU, prežetim idealizma, ki vodi ta narod, je predsednik Eisenhower naslovil v četrtki apel in svarilo na nove vladarje Sovjetske zveze, katere je pozval, naj spremene svoje besede v dejanja, ki bodo privredla svet na pot miru.

To je bil prvi velik in vazen znanjopolitičen govor predsednika Eisenhowerja, odkar je stopil v Belo hišo; bila je to mojstrska in državniška predložitve dejstev, ki ne pušča nikakega dvoma za ugibanja, kakšno politiko namerava voditi administracija.

Če hočejo novi voditelji v Kremlju res živeti v svetu zakonitosti, dostojnosti in dobrega tovarštva, jim je predsednik s svojim govorom odprl vrata na stečaj.

Večni strah in napetost, v kateri živi danes človeštvo, izčrpavata bogastvo, delo in energijo ljudstev sveta, je rekel predsednik.

"Vsako posamezno bojno letalo nas stane pol bušlja pšenice... Z denarjem, ki ga izdamo za vsakega novega rušilca, bi zgradili lahko domove za 8.000 ljudi... Za ceno, ki jo plačamo za vsak naš moderni bombnik, bi zgradili po eno moderno šolsko poslopje v več kot tridesetih mestih ali pa dve moderni, s vsem potrebnim opremljeni bolnišnici."

"Življenje, ki ga živimo, je brez vsebine in ni življenje," je nadaljeval predsednik Eisenhower. "Človeštvo je razpeto na železni križ, nad katerim se vlačijo grozeči vojni oblaki."

"Pravica vsakega naroda, da si izbere vlado in gospodarski sistem po svoji volji je neoporečna in neodklonljiva, kakor je neoporečna namera katerega koli naroda, da bi diktiral obliko vlade drugim narodom... Upanje nobenega naroda ne more biti trdno zasnovano na tekni oboroževanja, temveč na pravičnih odnošajih in iskrenem sporazumevanju z drugimi narodi."

Izjava načel bi morala biti sprejemljiva vsem narodom, ki so dobre volje. Če bodo ta načela sprejeta, bo konec svetovne napetosti. In nobene potrebe ne bo več po železni zavesi.

Združene države bodo z veseljem pozdravile "vsako iskreno mirovno dejanje", je zagotovil predsednik Eisenhower.

Napredek je odvden samo od enega vprašanja: "Kaj je Sovjetska zveza pripravljena storiti?"

Predsednik Eisenhower je navedel glavne sporne točke med Sovjetsko zvezo in svobodnimi narodi sveta ter pri vsaki posamezni točki ugotovil ameriško pozicijo.

Na tej poziciji bomo obstali in vzdržali, pa naj pride kar koli!

To je bil dostojen odgovor na tako imenovane sovjetske "mirovne ofenzive", na francoske in angleške zahteve po "apizanju" na tajni seji Velike četvorice, in na strahopetna namigavanja o prodaji svobodne Kitajske za ceno premirja v Koreji.

Združene države iščejo mir, ki naj bo "resničen in totalen"; —

Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

Pozor, Slovan! — Podporni člani pevskega zbora Slovan so prosi, da se zglašijo pri tajniku, da jim izroči plačilne knjižice, katere ima sedaj na rokah. Pišite ali pokličite Milan J. Urbancic, 1342 East 170 St., Cleveland 10, O. Tel. KE 1-6624.

Zadnji teden — Ne pozabite, da je ta teden zadnji čas za plačilo davkov na nepremičnine (real estate tax). Kdor ne bo svojega davka do sobote 25. aprila plačal, mora računati s kaznjivo.

Sestanek — Zveza sentklerskih trgovcev ima v torek 21. aprila ob osmih zvečer sejo v SND. Vhod z Addison Rd.

Pozdravi iz Columbusa — Louis Balant iz Loraina, O., ki je bil na obisku pri gov. F. J. Lauschetu v Columbusu, pošilja s tega obiska pozdrave prijateljem.

Prva obletnica — V četrtki ob 7:30 bo v cerkvi Marije Vnebozete na Holmes Ave., sv. mša za pok. Mary Lach v spomin prve obletnice njene smrti.

Iz bolnišnice — Iz bolnišnice se je vrnila Mary Kranj, 1061 E. 68. St. ki se prav lepo zahvaljuje vsem za lepe kartice in druga darila. Prav tako se zahvaljuje SZŠ št. 18 za dar.

Asesment — Tajnica društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ bo nočjo od 6 do 7 ure v šoli sv. Vida pobirala asesment.

V bolnišnici — Mrs. Lucille Smolič, 23010 Ivan Ave., se nahaja v Euclid Glenville bolnici, soba 414. Obiski so dovoljeni. Prijatelji jo lahko obiščejo. Želimo ji skorajšnjega zdravlja!

Novi slovarji — Trdka August Kollander na St. Clair Ave. je dobila iz Ljubljane večje število dr. J. Kotnikovega Slovensko - angleškega slovarja.

Sovjetska je povabila belgijske častnike

BRUSELJ, Belgija. — Belgijsko-sovjetska prijateljska zveza je naznanila, da je bilo pet belgijskih častnikov povabljenih na tritedenski obisk v Sovjetski zvezi, kamor odpotujejo dne 1. maja.

NAJNOVEJŠE VESTI

PANMUNJOM, Koreja. — Zaveznički in komunisti so danes izmenjali svoje prve ujetnike v dramatičnem trenutku zgovorine, ki utegne biti znanilec premirja v Koreji. Med prvimi 100 zamenjanimi ujetniki je bilo 30 Amerikancev.

HUDSON, Ohio. — V bližini tega kraja je strmoglavilo večeraj v gostem snežnem metežu na zemljo privatno letalo, pri čemer so bili ubiti tri osebe, ki so se nahajale v njem. Med ubitimi je bil Michael Levat, fotograf pri časopisu "The Cleveland Plain Dealer."

BEograd. — Beograjski radio poroča, da so bili obsojeni v ječo od treh do 16 let štirje Jugoslavlani, ki so vohunili za Bolgarijo.

tih iz Jos. Zele in Sinovi pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave., in nato na Calvaria pokopališče poleg soproge.

IVAN ZOREC:

Domačija ob Temenici

Obličan je pomolčal, kakor ne bi imel nobene več primekniti resnici, ki mu jo je srce vedelo za čudovitost in mlačno domačo zemljo.

Cez čas pa je spet zinil, znižal glas in pomežiknil:

"Hudika, malo je manjkalo, pa bi bil pozabil: tisto tvojo — one — sejmarko sem videl na sejmu v Novem mestu."

"Ali si govoril z njo?" je oni hlastnil in se ves obrnil k nje-mu.

"Ne, ona je govorila z menoj. Vprašala me je, zakaj nisi prišel na sejem, kaj počneš, ali prideš drugi ponedeljek na sejem, in potlej še dejala, da te pozdravlja."

Lehkomiselnemu možu so se precej utrile vse skrbi. Postal je dobre volje, za vino je dajal in Obličana izpraševal, s kom je ženska kaj bila.

Pa Obličana se je vino prijemalo bolj in bolj, jezik se mu je valil in zatikal in ni več vedel ali hotel pripovedovati.

Ampak oni se je že odločil. Kakovo bi mu življenje posihmal bilo tu? Ali ne pusto in prazno, ubogo in še trhle jar-movke ne vredno?

Eh, ne kaže drugega: vse bo prodal in dolgovne poplačal, z ostankom skupička pa bo kupčeval sejmaril in s sejmarko se bosta videla na vsakem sejmu — o, še bo lepo na svetu, še, še ...!

XX.

Trlep je na pravdo za Trlepovino težko čakal kakor nek-daj Judje na obetanega Mesijo in bi bil skopnel, če si ne bi bil skoraj vsak dan sproti dal dopovedati po Nacetu, da se bo v kratkem govorila zaresna be-seda.

Prijatelj's Pharmacy
SLOVENSKA LEKARNA
Prescriptions — Vitamins
First Aid Supplies
Vogal St. Clair Ave in E. 68 St.

ČE HOČETE . . .
prodati ali kupiti posestvo
ali trgovino, obrnite
se do nas
JOS. GLOBOKAR
986 E. 74th St.
HE 1-6607

Ali ste prehlajeni?
Pri nas imamo izbornico zdravilo
da vam ustavi kašelj in prehlad.
Pridite takoj, ko čutite prehlad.
Mandel Drug
15702 WATERLOO RD.
KE 1-0024

DVA
POGREBNA
ZAVODA
za
zanesljivo
izkušeno
sočutno
pogrebno
posrežbo
po
ceni, ki jo SAMI
izberete
pokličite
A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
4811 East 12th St.
Cleveland 13, Ohio

Nace si je bil dobro v svesti, da bi tast bil spet najnesrečnejši človek, če bi mu kakorkoli ugovarjal in ometal misli, ki se je vanje zamotal z vso trmo starega človeka.

"Brez skrbi, oče!" je dejal, da bi mu ustregel in zatrdil staro, ljubljeno, misel. "To pot ne bom odnehal, zaradi Janeza in trd — samo bojim se, da se Vi ne bi spet kako zagostili med naju!" ga je poredno pičil. "Kaj si neumen?!" se je užaljen otrešaval spomina na tisto prerivanje z Nacetom.

Janezu, ki je iz samovida že vedel, kako Trlepovina zaradi večje in večje neudelnosti in zapuščenosti zgubuje pravo vrednost, pa je Obličan precej drugi dan po tistem pogovoru z zadolženim gospodarjem v krčmi razodel, kako je na Trlepovini in da si jo lahko za slepo ceno pridobi kar hitro in nati-homa.

Kup se je res precej sklenil nati-homa, še Trlep ni nič zve-del, dokler ni Janez stopil pre-den in mu povedal, da je Trlepovina njegova.

Stari mož je zardel, sklenil ro-ke in poskočil, kolikor je dala skrnina, ki ga je prav tačas hu-do šivala po kosteh.

"Koliko si dal zanjo?" je vprašal, ker se je bal, da kupčija ni mogla biti prava in dobra, ker je on ni plel in dopel.

"Malo. Obličan je dobro meštil," se je Janez pohvalil in povedal ceno.

"Dobro si kupil, prav dobro si ga nasukal!" ga je pohvalil in v srcu tudi Obličanu odpustil vse žalitve. "Ko le ne bi bilo treba izplačati dolga Nacetu!" je vzdihnil.

"Tudi to je že čisto v redu," je Janez ves vesel pravil. "Ko smo prepisovali domačijo na-me, je Nace vzel le toliko, ko-likor bi bilo Marički šlo dote, če bi bili kdaj izročili meni."

Trlep se je čudil. Zakaj ga je bil Nace tako izpodrival in od-rival? Ali res le, kar se je bal, da bi on, Trlep, utegnil še kako trmoglaviti s Trlepovino, ali pa nemara samo zato, da mu je na-gajal in ga dražil?

Pa bodi tako ali tako, doma-čija je spet v rokah Trlepovega rodu, čast Bogu, Očetu nebe-škemu!

Od sreče in veselja je men-dral sem, je mendral tja. pa mencial in jecal in kar govoril ni mogel, tako polno najradost-nejših čustev mu je bilo srce . . . "Oh, Bog me ima vendarle rad, vendarle rad . . . !" mu je duša iskreno, goreče molila.

In spet je hodil po ljubih njivah, po travnikih in po hosti in je vedel, da je blažen in srečen, kakor že dolgo, dolgo ne.

Tu, tam je postajal in misli so se menile z zemljo.

"O zemljica, zemljica moja ljuba," mu je srce ljubilo na glas, "glej, spet ti je gospodar in hlapec naš stari rod . . .!"

"Ne bodo več mezgale po te-bi tuje pete, ne te skrunile le-ne, nezveste roke, o zemljica moja . . .!"

"Trlepi pravi Trlepi se bodo spet rodili iz tebe, s teboj se bo-do le Trlepi trudili in potili, le Trlepi te bodo gnojili in gojili in te radi imeli kakor znajo le Trlepi, o prelepa, preljudna zemljica naša . . .!"

"In kri naše krvi, rod našega rodu pa ti, zemljica naša, bomo eno v veselju in žalosti in nikoli več se ti ne sme pisati ime tu-jega prihajajo, nikoli, nikoli več . . .!"

Pogled se mu je kakor v mo-litvi obrnil kvišku in mu po-

tlej obstal na veliki beli hiši sredi vasi.

Ljubezen, velika in lepa, jo je gledala in ji prisegala:

"O Trlepovina, Trlepovina naša včeraj, danes in vekomaj, vekomaj . . .!"

Mož se je hudo spremenil; tih in miren se je vsem umikal in najrajši je bil med njivami, kar potoočil se je.

Ko je zapal sneg, je posedo-val na zapečku in se igral z vnučki, ki so čepeli na peči in zvesto poslušali vsevedočega de-da, kadar je začel praviti stare pravljice.

S sinom pa ni vso dolgo zimo govoril drugega, kakor kako bi kazalo prijeti to in ono, da se stari domačiji zabriše skrun tu-je zanikarnosti in nerodnosti.

A Janez se je v Ameriki, kjer je zadnja leta imel v najemu precej veliko farmo, močno u-brisal in zbistril. Tudi tu bo, je pravil, marsikaj preuredil in izmenil, greznice in hleve, poslopja in stroje, semena — vse, vse.

Trlep ga je poslušal in obču-do-val. In takega sina, tako zvedenega in spretnega gospo-darja je bil zavrgel! ga je pekla vest.

Tudi Goršela ga je rada po-slušala.

"Ali ni domačija premajhna za tak način gospodarstva?" ga je nekoč vprašala.

"Majhna je, da; pa bom že še kaj dokupil ob prvi priložnosti," ji je pritegnil.

Se preden je spomladna odju-ga začela razodevati položne re-

bri, se je mačeha odločila in ne-koč po večerji vsem vkup pove-dala, da bo Goršelovino precej dala prepisati na Janeza, kakor se je bila že davnej namenila, ona in Trlep si izgovorita z do-mačije le dosmrtni užitek vseh pridelkov, kolikor bi potrebova-la zase.

"Naj Janez začne gospodariti tu in tam, kakor bi rad!" je de-jala in potlej molčala v zavesti, da bo storila veliko dobro delo.

Janez in žena sprva še ziniti nista mogla nobene, tako sta bi-la vesela in hvaležna.

"Grom Elijev!" se je v Trlepu zbudila stara moč, da je s pe-stjo treščil ob mizo in zamože-val: "Zdaj, zdaj bi gospodari-l rad jaz!"

"Saj lahko, oče!" se je Janez smehljaj. "Oba bova imela za-dosti misli in skrbi, dokler se vse ne predene in preuredi."

"Če ne bo očetova ljubezen spet tako velika in lepa, da bi bila slepa?" se je Goršela na-muznila in dregnila moža.

Trlep se pa ni menil za to, šlo mu je kar na smeh.

"O, take domačije ne bo v vsej temeniški dolini, kakor je dolga in lepa!" se je prevzemal.

In res je ni bilo.

Janez je po dogovoru s so-sedi obeh domačij zaokrožil in zložil polje, travnike in hosto in je zagospodaril veleveliki, pre-novljeni, v bridkosti trpljenja in po nižanja prestrašeni in po-veličani Trlepovini . . .

O, lepa, lepa je zdaj naša Tr-lepovina . . .!

Bela hiša je višja za eno nad-

stropje, vsa poslopja so razšir-jena, hlevi zgolj vzorni, v zapri-tih greznicah se zbira gnojnica, poseben železen voz jo razvaža po polju in travnikih — povsod se pozna spretna roka mladega Trlepa.

Goršela je najrajši na Trle-povini, tako se je navadila Ja-nezovih otrok, ki od veselja in navdušenja kar zavreščijo, ka-dar pride "teta".

Stari Trlep posedla na Gorše-lovini pred čebelnjakom ali pa počasi tevsja po "ljubi zemljici" in se ji smehlja.

Da, na Trlepovini se je za-čelo novo življenje, ne zme-rom brez skrbi, pa vendar pol-no radostnega dela, velike lju-bezni in čistega veselja.

Ljubezen in veselje je čutil tudi sin temeniške doline, ubo-gi brezdomec, ko je pisal to zgodbo o naši veliki, lepi in slepi ljubezni do rodne zemlje domače. —

— K O N E C —

Ameriška in evropska označba mer

Pri čevljih je razlika v označ-bi za približnih 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali ženskih čevljih. Na pri-mer: če vam sorodnik piše, da potrebuje čevlje št. 39 je to ame-riške mere 6½; št. 40 je 7, št. 41 je 8, 42 je 9, 43 je 10, 44 je 11. Ženski čevlji so navadno manjši kot gornje mere. Tako bi na pri-mer št. 38 bila ameriške mere 6, 37 bi bila 5 in 36 pa 4.

Pri ženskih oblekah pa je raz-lika v označbi mere vedno za 8 točk. Na primer, če vam sorod-nik piše, da nosi obleko št. 40, je to ameriške mere 32, št. 42 je ameriške mere 34, 44 je 36, 46 je 38, 48 je 40, 50 je 42 in 52 je 44.

Isto je pri meri za deklice. Ev-ropska št. 38 je ameriška 12, 40 je 14, 42 je 16, 44 je 18, in 46 je 20.

Pri moških oblekah pa zače-najo mere v Evropi s št. 42, kar

je enako ameriški meri 33, št. 44 je ameriška 34, 46 je 36, 48 je 38, 50 je 39, 52 je 41, 54 je 43 in 56 je 44.

Pri moških srajcah pa je razli-ka v označbi sledeča: št. 35 po-meni ameriško mero 13½, 36 je 14, 37 je 14½, 38 je 15, 39 je 15½, 40 je 15¾, 41 je 16, 42 je 16½, 43 je 17. (Po "Obzoru.")

—Okoli 60 ameriških mest je naložilo poseben davek na to-bak.

FRANCE GORŠE AKADEMIČNI KIPAR

Izvršuje vsa dela cerkvene in liturgične umetnosti po lastnih izvornih načrtih, tudi postaje križevega pota v bakru, gipsu ali v žgani glini. Izvršuje tudi načrte za sli-kana okna, paramente, prapore, kelihe in monštrance.

6519 St. Clair Ave. Tel. HE 1-1290
Cleveland 3, Ohio



Pozor! Pozor! Važno za vse!

Na obisk v staro domovino

Veliko rojakov je v zadnjih letih obiskalo na-šo staro domovino SLOVENIJO. Različno je bilo njihovo mnenje o tamkajšnjih političnih in gospo-darskih razmerah, toda vsi so hvalili LEPOTO naše stare domovine in pripovedovali o neštetih zanimivostih, ki so jih tam videli. Na poti v do-movino si je večina naših rojakov ogledala tudi PARIZ in druga velika mesta Zahodne in Južne Evrope. Užitek in veselje, ki so ga dosedanja obis-kovalci naše stare domovine in Evrope užili, vle-četa tja tudi druge. V velikem številu se prijavlja-jo. OPOZARJAMO ONE, KI ŽELE ŠE LETOS OBISKATI STARO DOMOVINO, NAJ SE JA-VIJO ČIM PREJ!

Z ladjo ali letalom

Potovanje je možno z LADJO ali LETALOM. Potovanje z LETALOM je veliko hitreje in manj naporno, torej primerno posebno za STAREJŠE LJUDI in za take, ki NIMAJO NA RAZPOLAGO VELIKO ČASA.

Pomagajmo sorodnikom in prijateljem

Jugoslavija še ni prebrodila gospodarskih te-žav, ki sta jih povzročili zadnja vojna in v zadnjih letih posebno suša. Zato je blago v razmerju z za-služkom precej drago. Le redki so predmeti, ki jih v Jugoslaviji danes ne morete kupiti — če ima-te seveda DENAR. Vsem onim rojakom, ki ima-jo v Jugoslaviji prijatelje ali sorodnike, katerim bi radi pomagali, smo na razpolago za pošiljanje DE-NARJA — to je NAJBOLJ PRIPRAVNO in se-veda tudi za pošiljanje MOKE in paketov s HRA-NO. Odpremljamo tudi vaše lastne pakete, ki jih prinesete v naš urad.

Vse pošiljke zajamčene!

AUGUST KOLLANDER

6419 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio
HEnderson 1-4148

Želiš v osamljenosti zvestega prijatelja? Ga pri-voščiš svojim dragim? Naroči čimprej slovenski sploš-no misijonski mesečnik

"KATOLIŠKI MISIJONI"

V mesečnih obiskih te bodo razveseljevali ob tri-desetletnem jubileju svojega obstoja skozi leto 1953 na 680 straneh. Urejevani od slovenskih lazaristov in tis-kani v Buenos Airesu, ti bodo prinašali ob sodelovanju številnih slovenskih misijonskih pionirjev zanimiva po-ročila iz vseh delov sveta. Ob številnih lepih slikah boš lažje razumel aktualne članke, strahovito borbo člove-štva za zmago dobrega nad zlim. Prijetno razvedrilo, široka razglednost, sočutje za duhovno bedo bližnjega, globoko cenjenje tvoje vere bodo bogati sadovi tega branja. V zahvalo se potrudi, da bodo KATOLIŠKI MISIJONI brani v sleherni pošteni slovenski hiši v iz-seljenstvu, od vseh, ki jim ni vseeno, kam svet drvi.

Naročite Katoliške misijone takoj ali zahtevajte prve številke na ogled: Lenček Ladislav, Calle Cocha-bamba 1467, Buenos Aires, Argentina.

Za U.S.A. in KANADO samo \$2 letno, s pestro pri-ločo "MISIJSKA NEDELJA" na 178 straneh pa \$1 več. Pišite na naslov:

REV. CHARLES WOLBANG, C.M.
500 East Cheltenham Ave., Philadelphia 44, Pa. U.S.A.

Naznanilo in Zahvala

Zalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrla naša ljubljena soproga in mati

Rose Maglich

(rojena PETKOVSEK)

Previdena s sv. zakramenti je zatisnila svoje mile oči po kratki boleznii v Cha-rity bolnišnici. Pokojnica je bila rojena v Clevelandu 19. aprila 1904. Zapustila je 4 nedoraščene deklice in moža.

Pogreb se je vršil 17. marca 1953 iz pogrebnege zavoda Jos. Žele in Sinovi v cerkev Marije Pomočnice na Neff Rd., kjer je za pokoj njene duše bila darovana sv. maša zadušnica. Po opravljenih verskih in cerkvenih obredih je njeno truplo bilo prepeljano na pokopališče Kalvarija in tam položeno v družinsko grobnico k zemeljskemu počitku.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom prav iskreno zahvalimo Father Angulaitis, župniku pri Mariji Pomočnici za obiske v bolnišnici, za opravljene molitve v pogrebem zavodu, v cerkvi za sv. mašo, in za spremstvo na pokopališče.

Naša topla zahvala Father Story od Holy Cross za obisk v pogrebem za-vodu. Ravno tako Father Buescher od Holy Cross za asistenco pri sv. maši. Hvala tudi dvema nunama od "Sisters of Poor Clares" iz Rocky River Drive in sestram od "Villa Angela" sestra Mi-chelle, sestra Joachim, sestra Paula, in sestra M. Thomasina.

Iz srca se zahvalimo vsem, ki so

darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše pokojnice. Hvala vsem, ki so položili tako lepe vence cve-tja ob krsto pokojnice, in vsem, ki so prišli pokojnico kropit in molit ob njeni krsti ter vsem, ki so spremili njeno krsto na njeni zadnji poti na pokopališče.

Najlepšo zahvalo naj prejmejo dru-žina Mrs. Theresa Petkovšek ter Frank in Betty Maglich za tolažbo v bolnišni-ci, kakor tudi sosedje iz Crestland Ave. Posebej se zahvalimo članicam dr. sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ za lepo slovo od svoje sestre.

Hvala pogrebemu zavodu Jos. Že-le in Sinovi za lepo urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Ljuba soproga in mati, počivaj v miru v svoji rodni grudi. Tvoji duši pa daj Bog mir in pokoj! Zapustila si nas užaloščene in hiša je prazna brez skrbne ma-tere. Za vso Tvojo ljubezen, delo in skrbi za nas, se Ti zahvaljujemo in se Te bomo spominjali v naših mislih in molitvah, dokler nas božja Previdnost ne združi vseh v rajskih vrtovih. Spavaj mirno, snivaj sladko!

Žalujoči ostali:

TOM MAGLICH, soprog
MARLYN, DIANE, CAROL, JOAN, hčere
TEREZIJA PETKOVSEK, mati

ANTON, LAWRENCE, FRANK, EDWARD, STANLEY, bratje
SISTER AUGUSTINE, ANNA GLAVICH, in ALBINA GODEC, sestre
VEČ STRICEV in TET ter VEČ SESTRICNIKOV

Cleveland, Ohio, 20. aprila 1953.

